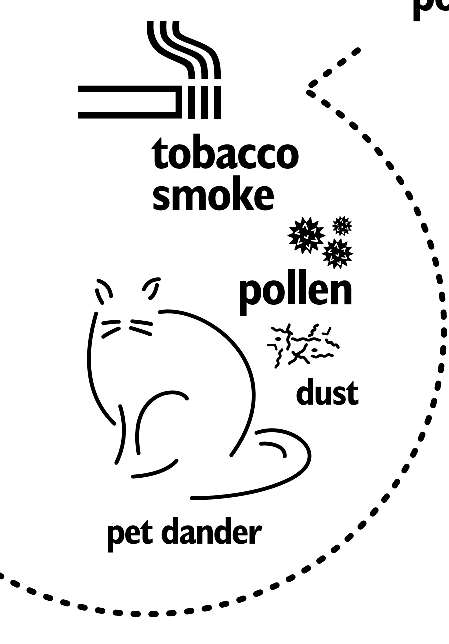
Friedrich

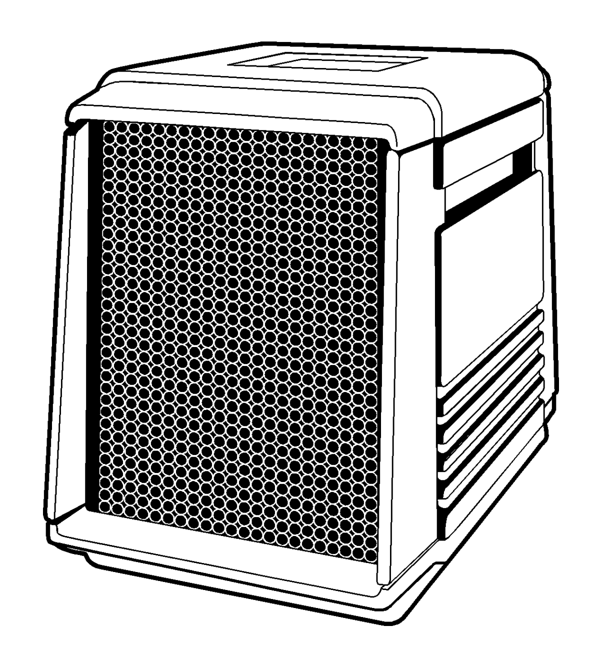


C-90A
Electronic Air Cleaner

Safe & Effective

Quickly eliminates common household pollutants from the air you breathe





Operating Guide



920-010-04 (11/01)

Table of Contents

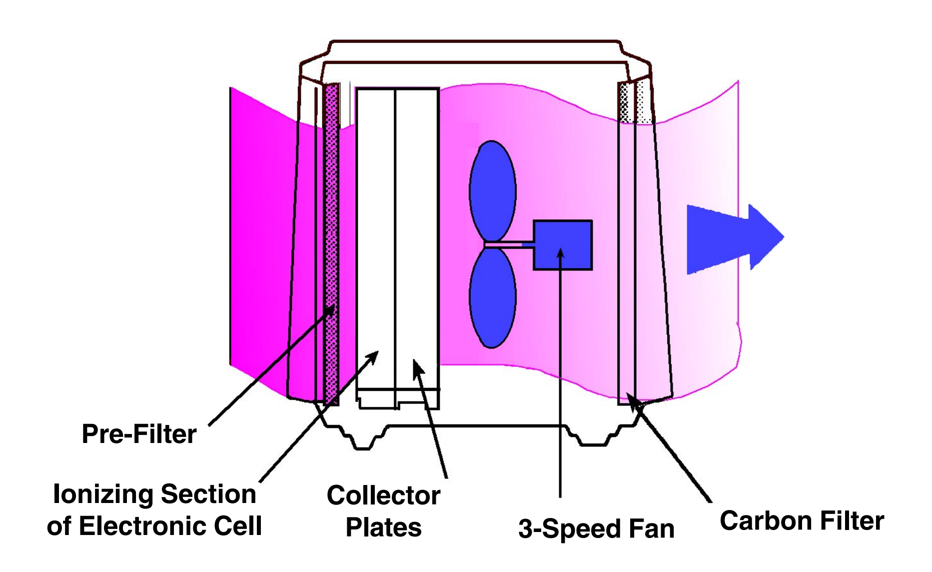
The Friedrich C-90A Electronic Air Cleaner

The Friedrich Electronic Air Cleaner is a self-contained console model consisting of a high voltage DC power supply, electronic cell, 3 speed fan, pre-filter and activated carbon post-filter in a rugged plastic cabinet.

It is designed to remove dust, tobacco smoke, pollen, bacteria and other airborne contaminants from the air. In just minutes, you will notice improvements in your indoor air quality as your Friedrich air cleaner begins the job of removing the billions of irritating microscopic particles from your home or office. The activated carbon post-filter also helps eliminate many objectionable indoor odors.

CAUTION: Before operating the unit

- Carry unit by handle indentations on side panels or carry from base, as the top removes for filter maintenance and will not support the unit.
- Remove the plastic cover from the activated carbon filter, and place the filter with label facing out.
- Make sure the electronic cell is properly placed in the cabinet - airflow arrow on the end plate should be pointing toward the fan.
- Make sure that the top cover is securely in place.
- This unit is equipped with a three-prong (grounded) plug for your protection against shock hazards and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. **DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG FROM THIS PLUG.**
- Electronic air cleaners should NOT be placed in any area where potentially dangerous gasses or vapors exist, nor should they be used in wet environments.



Operating Your Friedrich Electronic Air Cleaner

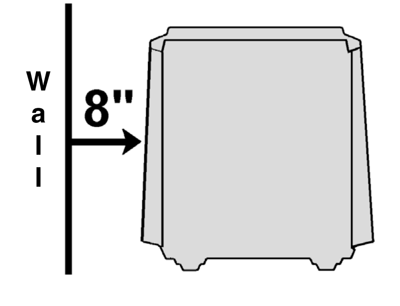
CONTROLS

All controls for the Friedrich electronic air cleaner are located on the top of the unit and are accessible through an opening in the top cover. The controls are: OFF, HI, MED and LOW. An indicator lamp lights when the cleaner is on and operating normally.

Generally, HIGH fan speed is used in extreme conditions for rapid cleaning; such as during or after a party where there were many smokers; or for larger areas to circulate the clean air in all areas of the room. MEDIUM and LOW settings are usually adequate to maintain a clean air environment.

At initial start-up, the indicator lamp may flicker on and off and is not cause for alarm. Should the lamp completely fail to come on, review the "BEFORE OPERATING" and "TROUBLESHOOTING" sections.

During initial use, “snapping” sounds may be heard. This is normal, and the unit may continue to make these noises during the first few days of operation. After this initial break in period, only an occasional "snap" will be heard, indicating the unit is cleaning your air. **NOTE: As the air cleaner’s electronic cell becomes dirty, it will "snap" more frequently. When this occurs, you should wash the cell.**



The best location for the air cleaner is a place closest to the source of tobacco smoke, dust or other indoor contaminants.

Position the unit so that the airflow around the intake and discharge grilles is not blocked. For best results, do not place the intake grille (rear) closer than eight (8) inches from a wall. Provide a clear, unobstructed path for the discharge air. The farther the discharge air travels, the greater the effectiveness of the air cleaner. For greater comfort, position the air cleaner so that the discharge air does not cause uncomfortable drafts.

To use a room air cleaner most effectively in rooms that share an open doorway or archway, position the unit near the common opening and direct the airflow into the adjacent room to promote good air circulation.



ECONOMICAL CLEAN AIR

The Friedrich electronic air cleaner costs no more to operate than a standard household light bulb. The benefits from clean air far outweigh the low operating costs of continuous cleaning. Remember, the more you operate your electronic air cleaner, the cleaner your air will be.

Cleaning

IMPORTANT PRECAUTIONS

The collector plates of the electronic cell and the pre-filter can become extremely dirty. With an excessive amount of contamination buildup on the collector plates and the pre-filter, the electronic air cleaner’s efficiency decreases. Also, as dirt builds up on the ionizing wires, the charging process becomes less efficient.

To prevent this loss of efficiency, the electronic cell and pre-filter must be cleaned regularly. How often will depend on actual usage. Cleaning will be more frequent if the air cleaner is operated continuously or under severe conditions.

Turn off and unplug air cleaner before opening top cover to remove electronic cell and pre-filter for cleaning. Always be careful when handling the electronic cell. Sharp edges and wires are capable of inflicting wounds. Care should also be taken when cleaning because of extremely hot water and potentially harmful effects of detergents on your skin.

Cleaning (Continued)

CLEANING THE PRE-FILTER

Remove the pre-filter and shake out or brush off the accumulated dust and lint. If this is not adequate, a vacuum may be used or the pre-filter can be cleaned with an all-purpose cleaning agent to remove tobacco smoke and cooking grease stains. A thorough rinsing is required after each cleaning. After cleaning, allow to dry and reinsert.

CLEANING THE CARBON FILTER

Occasionally, the carbon filter will need cleaning. Use a stream of air or a vacuum to remove the dirt. THE CHEMICAL AND ODOR ABSORPTION CAPABILITIES CAN NOT BE RESTORED. When the carbon filter can no longer remove odors from the air, it must be replaced. (See Carbon Filter Reorder Form packed with this unit or contact your nearest Friedrich dealer.) Under normal operating conditions the carbon filter should be replaced every 3-6 months. THE CARBON FILTER MUST BE IN PLACE FOR THE AIR CLEANER TO OPERATE.

CLEANING THE ELECTRONIC CELL

The simplest method of cleaning the electronic cell is to use an automatic dishwasher. The dishwasher provides the correct cycle of wash, rinse and dry. Water temperatures normally found in dishwashers will not harm the cell.

1. After turning off the air cleaner, remove the cell and gently place on the dishwasher rack with airflow arrows pointing up. In some dishwashers, it may be necessary to remove the top rack. BE EXTREMELY CAREFUL WHEN PLACING ON DISHWASHER RACK TO NOT DAMAGE IONIZER WIRES OR BEND COLLECTOR PLATES.

2. Use any available household dishwasher detergent recommended for use in your appliance and follow manufacturer's instructions.

3. Not all dishwashers may be capable of holding the electronic cell. Be sure to compare the internal size of the dishwasher to the dimensions of the electronic cell (16" high x 12 1/2" wide x 4 1/2" deep.) All parts of the dishwasher must be able to move freely.

4. Take care to avoid damaging the cell when removing it from the dishwasher. GENTLY LIFT THE CELL STRAIGHT UP TO PREVENT DAMAGE TO IONIZER WIRES AND COLLECTOR PLATES.

5. The cell may be hot when removing it from the dishwasher. Allow to cool or wear protective gloves. Make sure that all water is drained off when removing the cell from the dishwasher.

6. If dirt stains or detergent residue remain after washing, it may be necessary to rewash the cell or switch detergent.

7. The electronic cell must be <u>COMPLETELY</u> dry before replacing it in the air cleaner for use.

ALTERNATE CELL CLEANING METHOD

If an automatic dishwasher is not available or not of sufficient size to accommodate the cell, a large container capable of holding the electronic cell can be used.

1. Mix an automatic dishwasher detergent with hot water in a ratio of 4 oz. of detergent to one gallon of water. Water temperature should be between 150° F and 170° F. Be careful to avoid prolonging skin contact with solution and DO NOT splash solution in the eyes.

2. Soak the cell in the solution for about 15 minutes. The solution should be agitated in some way every 2 to 3 minutes by sloshing or stirring the solution.

3. Remove the cell from the cleaning solution and place in a clean container of hot water (150° F to 170° F) for rinsing and let set for 10 minutes.

4. Remove the cell from the rinse water and allow to drain and dry before using.

5. If there is any detergent residue remaining, rinse again, since it may affect the efficiency of the air cleaner.

   NOTE: The ionizer wires may become so dirty that an occasional cleaning is recommended. With a damp cotton ball, wipe the ionizer wires by placing the wire between finger and thumb.

Discoloration of the Cell

Occasionally, after the cleaning process, the cell may seem stained. If the stain is black or very dark, it is probably detergent residue and should be rinsed off at once. If yellowing appears, it is probably stain from tobacco or other smoke. The yellowing does not affect air cleaner efficiency. Use an ammonia-based detergent to clean tobacco tar and other smoke residue from the collector plates.

Replacing the Cell in Cabinet

After the cell has been washed, check for broken ionizer wires and bent collector plates. If broken wires are observed, return unit to Authorized Warranty Station for wire replacement. If bent collector plates are observed, carefully straighten with a screwdriver or other flat object. BE CERTAIN THAT NO TWO COLLECTOR PLATES ARE TOUCHING AS THIS WILL CAUSE AN ARC AND PREVENT THE AIR CLEANER FROM OPERATING PROPERLY. The operation light will not light and the electronic cell will not function.

Remember that the electronic air cleaner has a cell key which prevents the cell from being positioned incorrectly. If the cell seems stuck when being inserted or the access cover will not fit securely, check to be sure that the cell is being positioned properly. If excessive force is used, the cell or air cleaner unit could be damaged. Airflow arrows point toward fan motor.

If the cell is placed into the air cleaner while still damp, the indicator light may not come on until the cell is dry, which would normally take about two hours. If the cell is energized and annoying snapping sounds occur, the cell should be removed from the air cleaner and allowed to thoroughly dry.

Activated Carbon Post-filter

The activated carbon filter must be replaced when it is no longer effective in eliminating odors. The life of the carbon filter will depend on the concentration of odors and fumes in the air passing through the air cleaner. Under normal operating conditions, the carbon filter should last from three to six months. **The carbon filter must be in place for the air cleaner to operate.**

Consumer Troubleshooting Guide

In the event that you experience problems with the operation of your air cleaner, please . . .

- Make sure electronic cell is clean, dry, and properly installed.
- Make sure pre-filter and carbon filter are both properly installed.
- Make sure the top cover is properly snapped in place.
- Check fan motor and indicator lamp on all speed settings starting with low.

If your air cleaner still has any of the following problems, proceed step by step as shown below until no further action needs to be taken.

PROBLEM 1 - Fan Off, Lamp Off

- Make sure the supply cord is plugged into a standard household receptacle.
- Make sure there is voltage to the receptacle by using any other electric device.
- Make sure the carbon filter is in place.
- Make sure the top access cover is properly in place in order to actuate the interlock switch. The interlock switch is provided for consumer safety and should never be bypassed.
- No further corrective actions should be taken by the consumer. Return unit to Regional Authorized Warranty Station for repair (see page 10.)

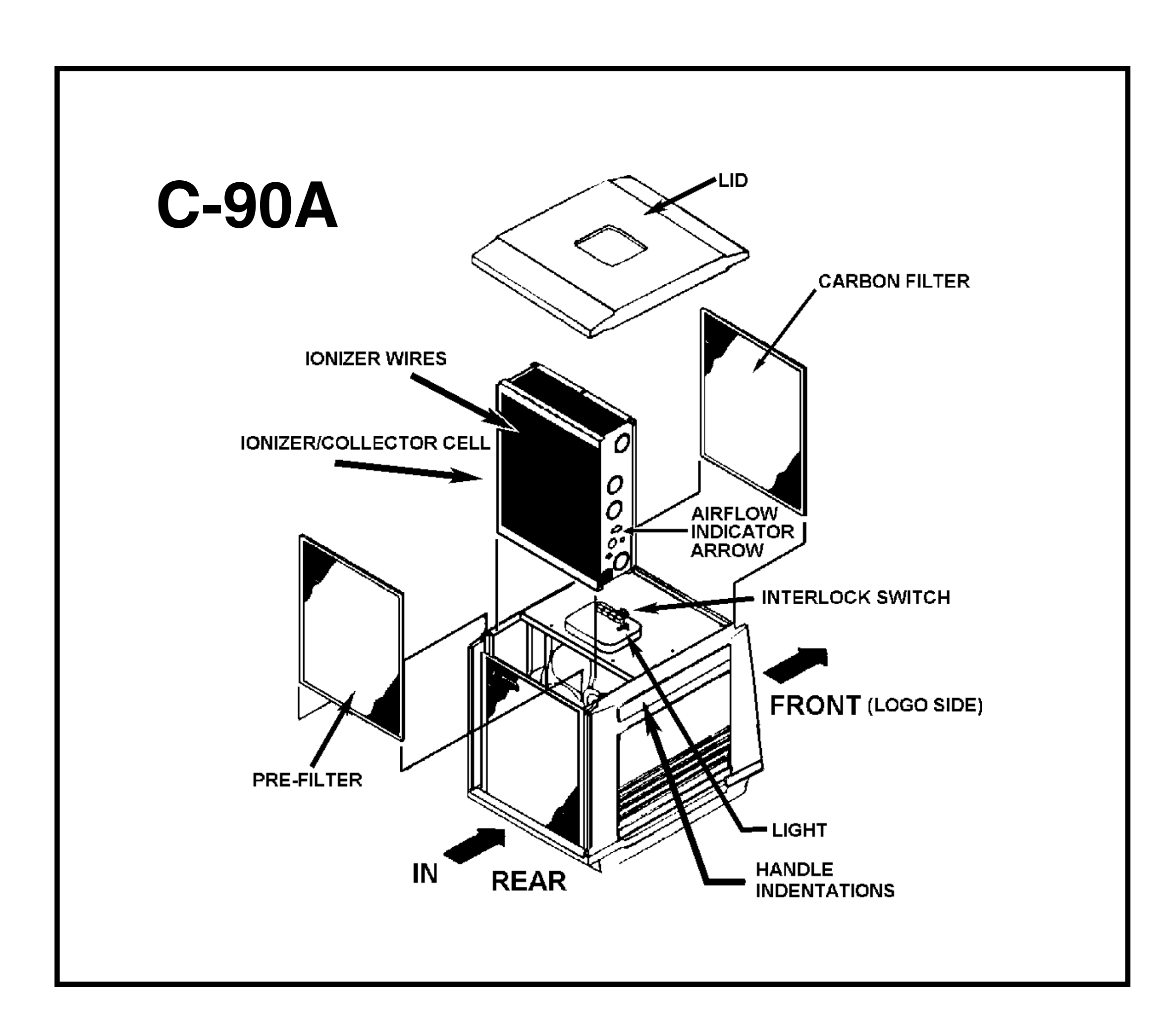
PROBLEM 2 - Fan On, Lamp Off

- Allow the electronic cell to dry completely before reinstalling it into the unit.
- Unplug the unit and check electronic cell to see if any of the collector plates are touching. Gently straighten and evenly space the plates.
- Check electronic cell to see if any of the ionizer wires are broken. See page 8 for location. If broken wires are observed, no further corrective actions should be taken by the consumer. Return unit to Regional C-90A Authorized Warranty Station for repair.

PROBLEM 3 - Fan Off, Lamp On

- This condition represents an unserviceable failure of the air cleaner. Return to Regional Authorized Warranty Station for repair.

Major Components



C-90A Specifications

OPERATING TEMPERATURES

This air cleaner is intended for use indoors, at temperatures normally found in occupied spaces.

ELECTRICAL RATINGS

120 Volt, 60 Hertz.

INDICATOR LIGHT

Located on the access cover next to the 3-speed switch. It indicates that the air cleaner is operating properly.

INTERLOCK SWITCH

Interrupts the supply power to the unit when the access cover is opened.

WEIGHT

33 lbs. (15 Kg) shipping weight - 28 lbs. (13 Kg) net weight.

DIMENSIONS			
	Height	Width	Depth
Cabinet	19"	15"	21 1/2"

NOMINAL CURRENT AND POWER CONSUMPTION			
	120Volt, 60 Hertz		
Fan Speed	CFM	Amps	Watts
High	410	.80	90
Medium	340	.56	64
Low	280	.41	47

If You Need Service

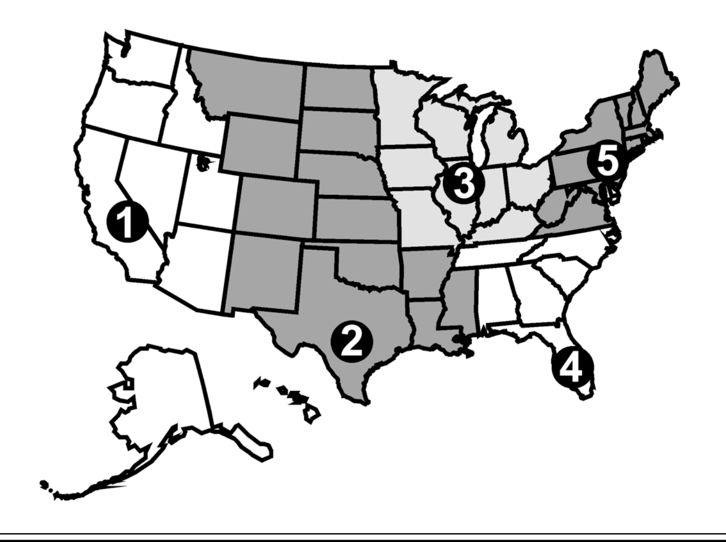
In the unlikely event that your Friedrich Electronic Air Cleaner should require service, you should contact your dealer, or see below for the nearest Regional C-90A Authorized Warranty Repair Station.

If your Friedrich Electronic Air Cleaner should need to be shipped for service, please contact your nearest Regional Authorized Warranty Repair Station at the phone number listed below, or contact the Friedrich Customer Assurance Department at (210) 357-4400 for specific shipping information.

Package your unit or part in the original packing material if possible. If not, use a sturdy carton and surround the unit or part with an ample amount of material to cushion it during shipping. Be sure to tape the carton securely. All shipping charges must be **pre-paid** by the shipper. Please include a brief description of the malfunction (please be specific). Be sure that you have included your proof of purchase (date of sale) and the correct address for the return shipment.

If you have any questions about your warranty coverage or how to obtain warranty service, please contact the Friedrich Customer Assurance Department at (210) 357-4400.

Regional C-90A Authorized Warranty Repair Stations



1 **R & B Appliance Parts**
5070 Lindsay Ct.
Chino, California 91710
TEL: 714/591-9405
1-800-421-2189

2 **Alamo Service Co.**
1450 North Flores
San Antonio, Texas 78212
TEL: 210/227-7571
1-800-328-2450

3 **B & G Service Co.**
3950 North Elston
Chicago, Illinois 60618
TEL: 773/588-2290

4 **Reeve Air Conditioning, Inc.**
2501 South Park Road
Hallandale, Florida 33009
TEL: 954/962-0252
1-800-962-3383

5 **Superior A/C Service, Inc.**
524 Sackett Street
Brooklyn, New York 11217
TEL: 718/852-8200

C-90A ELECTRONIC AIR CLEANER LIMITED WARRANTY



FRIEDRICH AIR CONDITIONING CO.
Post Office Box 1540 • San Antonio, Texas 78295-1540
(210) 357-4400 • FAX (210) 357-4480

Friedrich Air Conditioning Company warrants its electronic air cleaner to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of One Year from the date of purchase by the original owner. If at any time during the warranty period, the product is found to be defective or malfunctions, Friedrich Air Conditioning Company will repair or replace the defective part (at its option) and provide the shop labor to repair this electronic air cleaner.

This warranty shall not apply if it is shown by FRIEDRICH that the defect or malfunction was caused by neglect or abuse during operation by consumer.

The repaired or replaced part or unit will be shipped by Friedrich Air Conditioning Company to the purchaser, freight prepaid. The warranty on any repaired or replacement part shall be for a duration of time no longer than the remaining or unexpired term of the original warranty.

This warranty does not cover any other charges incurred by the purchaser.

The sole responsibility of FRIEDRICH shall be to repair the product within the terms stated above. FRIEDRICH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, APPLICABLE TO THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, AND THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY EXCLUDED BEYOND THE ONE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which can vary from state to state.

(9/00)

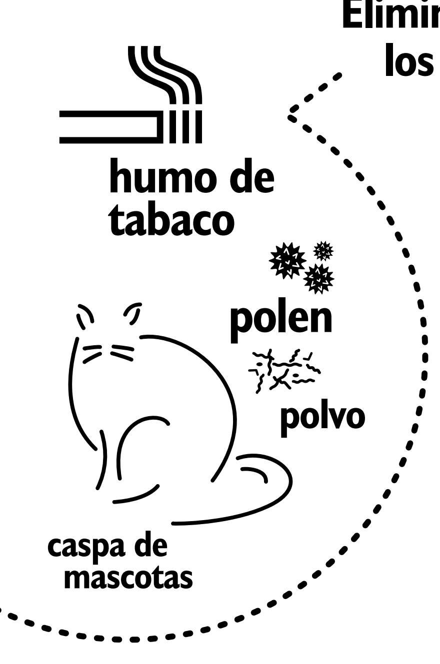
Friedrich

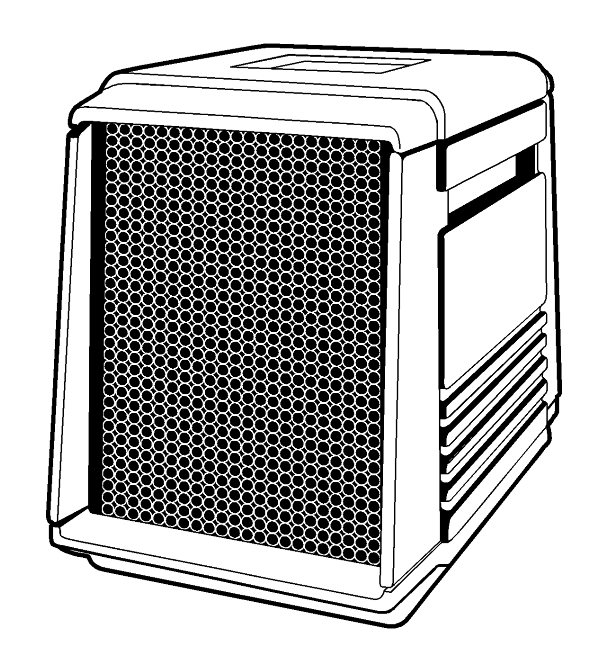
CLEAN AIR
AHAM CERTIFIED
DELIVERY RATE

Modelo C-90A
Purificador Electronico de Aire

Seguro y efectivo

Elimina rápidamente del aire que respira los contaminantes comunes en el hogar





Guia De Funcionamiento



Tabla de Contenidos

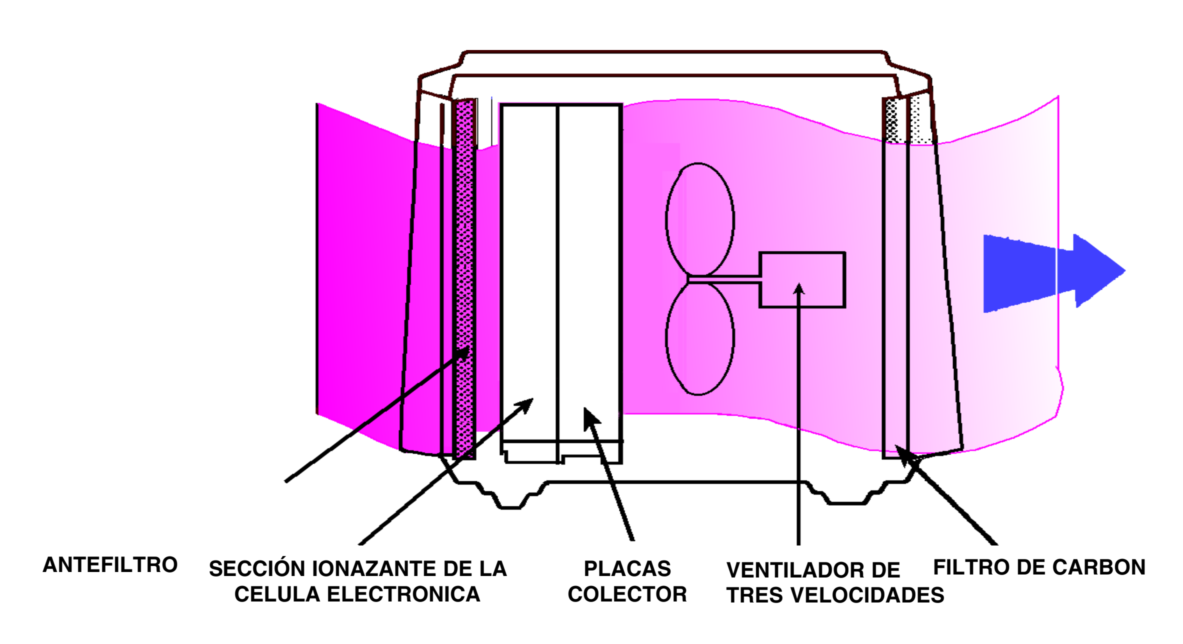
El purificador electrónico de aire Friedrich C-90A

El purificador electrónico de aire Friedrich es un modelo de consola independiente, el cual consiste de un generador de alto voltaje DC, una célula electrónica, un ventilador de tres velocidades, un antefiltro y un filtro de carbón activado, en un gabinete de plástico resistente.

El purificador está diseñado para eliminar polvo, humo de tabaco, polen, bacterias y cualquier otro tipo de contaminantes del aire. Con la mejoría de la calidad del aire interior usted notará la diferencia en pocos minutos, a medida que su purificador de aire electrónico Friedrich empieza a eliminar los billones de partículas irritantes del aire de su vivienda o su oficina. El filtro de carbón también ayuda a eliminar los olores indeseables.

ADVERTENCIA: Antes de hacer funcionar la unidad

- Sostenga la unidad de las hendiduras especiales en los páneles laterales, o sosténgala de la base, porque la parte superior es movible para el mantenimiento del filtro y no es suficientemente resistente para sostenerla.
- Retire la cubierta plástica que cubre el filtro de carbón activado y coloque el filtro con la etiqueta hacia el exterior.
- Asegúrese de que la célula electrónica está colocada correctamente en el gabinete, la flecha del flujo de aire en la placa del extremo debe estar apuntando hacia el ventilador.
- Asegúrese de que la cubierta superior está bien asegurada en su sitio correcto.
- Esta unidad está provista con un enchufe de tres patas (a tierra) para su protección contra descargas eléctricas y debe ser conectada directamente en un receptáculo a tierra instalado de forma correcta. **POR NINGUNA CIRCUNSTANCIA CORTE O ELIMINE LA PATA DE CONEXIÓN A TIERRA DE ESTE ENCHUFE.**
- Los purificadores electrónicos de aire NO deben ser colocados en cualquier área en donde exista la posibilidad de formación de ningún gas o vapor y tampoco deben ser usados en ambientes húmedos.



Para hacer funcionar su purificador electronico de air Friedrich

P
a
r
e
d

8"

CONTROLES

Todos los controles del purificador electrónico de aire Friedrich están colocados en la parte superior de la unidad y son accesibles a través de la abertura en la cubierta superior. Estos controles son: OFF(apagada), HI (máxima), MED (intermedia) y LOW (mínima). Una luz indicadora se prende cuando el purificador está prendido y funcionando normalmente.

En general, la velocidad HI (máxima) del ventilador se utiliza en condiciones extremas para una limpieza muy rápida, como en el caso de durante una reunión en la que hay muchos fumadores o después de ella o en áreas muy grandes en las cuales se quiere hacer circular el aire fresco. MEDIUM (intermedia) y LOW (mínima) se usan usualmente para mantener un ambiente con aire limpio.

Al iniciarse el funcionamiento, es posible que la luz indicadora titile (centellée) y esto no debe ser motivo de alarma. Si la luz definitivamente no se prende, refiérase a esta guía y lea las secciones "ANTES DE HACER FUNCIONAR LA UNIDAD" y "CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS".

Durante los primeros minutos de operación es posible que se escuchen ruidos que parecen como de chispas. Esto es normal y es posible que la unidad siga haciendo estos ruidos durante varios días después. Después de este período de iniciación, de vez en cuando se oirá uno de estos chispeos, lo cual indica que la unidad está limpiando el aire. **ADVERTENCIA: A medida que la célula electrónica del purificador se ensucia, empezará a a hacer estos ruidos con mayor frecuencia. Cuando esto ocurra, usted deberá lavar la célula electrónica.**

La mejor ubicación para el limpiador (depurador) de aire es un lugar lo más cercano posible a la fuente (el origen) del humo de tabaco, del polvo o de otros contaminantes interiores.

Posicione la unidad de manera que el flujo de aire alrededor de las parrillas de toma y de descarga no esté bloqueado. Para obtener los mejores resultados, no emplace la parrilla de toma (en el lado posterior) a menos de ocho (8) pulgadas de la pared. Provea una ruta despejada y sin obstáculos para la descarga de aire. Mientras más se desplace el aire de descarga, mayor será la eficacia del limpiador (depurador) de aire. Para obtener un mayor grado de confort, posicione el limpiador (depurador) de aire de manera que el aire de descarga no cause corrientes incómodas.

Para usar el limpiador (depurador) de aire de la manera más efectiva en habitaciones que comparten una puerta o un arco abierto, posicione la unidad cerca de la apertura común y dirija el flujo de aire hacia la habitación adyacente para promover una circulación óptima del aire.

AIRE LIMPIO Y ECONOMICO

El costo del funcionamiento del purificador electrónico de aire Friedrich no cuesta más de lo que consume una bombilla cualquiera. Los beneficios del aire limpio sobrepasan los costos de operación para una limpieza continua. Recuerde, cuanto más haga trabajar su purificador electrónico, más limpio estará el aire que usted respira.

Precauciones importantes para limpiarlo

Las placas colectoras de la célula electrónica y el antefiltro pueden llegar a estar extremadamente sucios. La eficiencia del purificador disminuye con un exceso de acumulación de contaminación en las placas colectoras y el antefiltro. Además, a medida que la suciedad se acumula en los cables ionizantes, el proceso de carga de la unidad se hace menos eficiente también.

Para evitar pérdida de eficiencia, la célula electrónica y el antefiltro deben limpiarse periódicamente. El qué tan a menudo depende de la frecuencia de uso que se le de a la unidad. Esta limpieza deberá ser mucho más frecuente si el purificador se utiliza continuamente o bajo condiciones muy severas.

Apague la unidad y desconéctela antes de abrir la cubierta superior para retirar la célula electrónica y el antefiltro. Sea siempre muy cuidadoso/a cuando esté manejando la célula electrónica. Los bordes afilados y los cables pueden lastimarle. Tenga también mucho cuidado mientras hace la limpieza, para evitar quemarse con el agua excesivamente caliente o para evitar los efectos nocivos sobre su piel de los detergentes que utiliza.

PARA LIMPIAR EL ANTEFILTRO

Remueva el antefiltro y sacuda o cepille todo el polvo y las pelusas acumuladas. Si esto no surte efecto, puede utilizar una aspiradora o puede limpiarlo con un detergente para todo uso, con el fin de remover las manchas de tabaco y de las grasas de cocina. Enjuáguelo con cuidado después de cada limpieza. A continuación, déjelo secar antes de volverlo a colocar.

PARA LIMPIAR EL FILTRO DE CARBON

El filtro de carbón necesitará limpieza ocasionalmente. Use una corriente de aire (secador de pelo) o una aspiradora para remover la suciedad. LA CAPACIDAD DE ABSORCION DE QUIMICOS Y DE OLORES NO PUEDEN SER DEVUELTAS. Cuando el filtro de carbón ya no remueve los olores del aire debe ser reemplazado. (Mire la forma para ordenar de nuevo el filtro de carbón que viene con la unidad o póngase en contacto con su distribuidor Friedrich más cercano). Bajo condiciones normales de operación, el filtro de carbón debe ser reemplazado cada 3 a 6 meses. EL FILTRO DE CARBON DEBE ESTAR EN SU LUGAR PARA QUE EL PURIFICADOR DE AIRE FUNCIONE.

PARA LIMPIAR LA CELULA ELECTRONICA

La forma más sencilla de limpiar la célula electrónica es utilizando una lavadora de platos automática. Esta proporciona el ciclo correcto de lavado, enjuague y secado. Normalmente, las temperaturas de agua que se utilizan en las lavadoras de platos no le causan ningún daño a la célula electrónica.

1. Después de apagar el purificador de aire, remueva la célula y colóquela con cuidado en la lavadora, con las flechas de flujo del aire apuntando hacia arriba. En algunas lavadoras, es posible que haya que quitar la rejilla superior. SEA EXTREMADAMENTE CUIDADOSO/A AL COLOCAR LA CELULA EN LA LAVADORA, PARA EVITAR DAÑAR LOS CABLES IONIZANTES O LAS PLACAS COLECTORAS.

2. Use cualquier detergente para lavadora de platos que tenga disponible y siga las instrucciones para el uso del mismo.

3. No todas las lavadoras de platos tienen la capacidad necesaria para que les quepa la célula electrónica. Asegúrese de comparar las dimensiones internas de la lavadora con las dimensiones de la célula (16" de alto x 12 1/2" de ancho y 4 1/2 de profundidad). Todas las partes de la lavadora deben poderse mover libremente.

4. Tenga cuidado de evitar dañar la célula cuando la esté sacando de la lavadora de platos. SÁQUELA DERECHA, SUAVEMENTE, PARA EVITAR CAUSARLE DAÑO A LOS CABLES IONIZANTES Y A LAS PLACAS COLECTORAS.

5. La célula no debe estar caliente cuando la saque de la lavadora de platos. Déjela enfriar o use guantes protectores. Cuando la esté sacando, asegúrese de que toda el agua ha filtrado fuera de ella.

6. Si las manchas no han desaparecido o se nota acumulación de detergente, es necesario volverla a lavar o cambiar el tipo de detergente.

7. La célula electrónica debe estar COMPLETAMENTE seca antes de ponerla de nuevo en el purificador de aire para hacerlo funcionar.

METODO ALTERNO PARA LIMPIEZA DE LA CELULA ELECTRONICA

Si no tiene una lavadora de platos o la que tiene no es tan amplia para que le quepa la célula, puede utilizarse un recipiente suficientemente grande para colocarla.

1. Mezcle un detergente alcalino con agua caliente, en una proporción de 4 onzas de detergente por cada galón de agua. La temperatura del agua debe ser entre 150 y 170 grados Farenheit (65 y 75 grados C.). Evite un contacto prolongado de la piel con esta solución y NO SE SALPIQUE LOS OJOS con ella.

2. Remoje la célula en esta solución por aproximadamente 15 minutos. La solución debe agitarse o revolverse cada 2 o 3 minutos.

3. Remueva la célula de la solución limpiadora y póngala en un recipiente con agua caliente limpia (150 a 170 grados Farenheit)(65 a 75 grados C.) para enjuagarla y déjela por 10 minutos.

4. Retire la célula del agua del enjuague y déjela que escurra completamente antes de volver a colocarla.

5. Si queda algún residuo de detergente vuélvala a enjuagar hasta que esaparezca, porque este puede disminuir la eficiencia de operación del purficador de aire.

   ADVERTENCIA: Los cables ionizantes pueden llegar a ensuciarse mucho y se recomienda una limpieza ocasional. Utilizando un algodón húmedo, ponga el cable entre este y su dedo índice y deslícelo suavemente.

Descoloracion de la celula

Ocasionalmente, después del proceso de limpieza la célula puede parecer manchada. Si la mancha es negra u obscura, es posible que sea detergente y debe lavarse de inmediato. Si es amarilla, es probable que sea mancha de tabaco o de humo. El amarillamiento no afecta la eficiencia del purificador de aire. Use un detergente con base de amoniaco para limpiar las manchas de tabaco o los residuos de humo de las placas colectoras.

Volviendo a poner la celula en el gabinete

Después de que la célula ha sido lavada, revísela para ver si hay algún cable ionizante o placa colectora rotos. Si es así, devuelva la célula a la estación de servicio autorizada en su área para que le reemplacen los cables. Si se observa alguna placa colectora torcida, enderécela con cuidado con un destornillador o con un objeto plano. ASEGURESE DE QUE NO SE ESTEN TOCANDO DOS DE LAS PLACAS COLECTORAS. ESTO PUEDE PRODUCIR UN ARCO VOLTAICO Y HACE QUE EL PURIFICADOR DE AIRE NO FUNCIONE CON PROPIEDAD. La luz indicadora fallará y la célula electrónica tampoco funcionará.

Recuerde que su purificador electrónico de aire tiene una llave clave que evita que la célula quede puesta de forma incorrecta. Si la célula da la sensación se estar atrancada cuando se coloca o cuando la cubierta de acceso no se adapta bien, revise para asegurarse de que la célula esté colocada en su posición correcta. No use presión o fuerza excesiva; estas pueden dañar la célula o la unidad. Las flechas de flujo de aire deben apuntar hacia el motor del ventilador.

Si la célula se coloca dentro del purificador cuando todavía está húmeda, es posible que no funcione la luz indicadora hasta que la célula esté totalmente seca. Esto toma normalmente dos horas. Si la celula empieza a hacer sonidos de chispas molestos cuando la vuelve a colocar y hace funcionar la unidad, sáquela y déjela secar completamente.

Filtro de carbon activado

El filtro de carbón activado debe reemplazarse cuando ya no está eliminando los olores. El tiempo de duración del filtro depende de la concentración de los olores que pasen a través del filtro. Bajo condiciones normales de operación, el filtro deberá cambiarse cada tres a seis meses. El filtro de carbón debe estar colocado para que funcione el purificador de aire.

Consejos para solucionar problemas

En caso de que usted tenga problemas con el funcionamiento de su purificador de aire, por favor:

- Asegúrese de que la célula electrónica está limpia, seca y colocada de forma correcta.
- Asegúrese de que el antefiltro y el filtro de carbón están colocados correctamente.
- Asegúrese de que la cubierta superior está bien cerrada y ajustada.
- Revise el motor del ventilador y la luz indicadora en todas las velocidades, empezando por la más baja. Si su unidad sigue teniendo problemas, siga todos los pasos que se describen a continuación hasta que empiece a funcionar correctamente.

PROBLEMA 1- Ventilador y luz indicadora apagados

- Asegúrese de que el cable de suministro de energía está conectado en un enchufe regular.
- Asegúrese de que el enchufe está funcionando, utilizando cualquier otro aparato eléctrico.
- Asegúrese de que el filtro de carbón está bien colocado.
- Asegúrese de que la cubierta de acceso superior está bien colocada para poner n funcionamiento el interruptor de bloqueo. Este interruptor es para seguridad del consumidor y nunca debe ignorarse.
- El propietario no puede tomar ninguna otra medida correctiva. Devuelva la unidad a una estación regional autorizada para la reparación. (Ver página 20.)

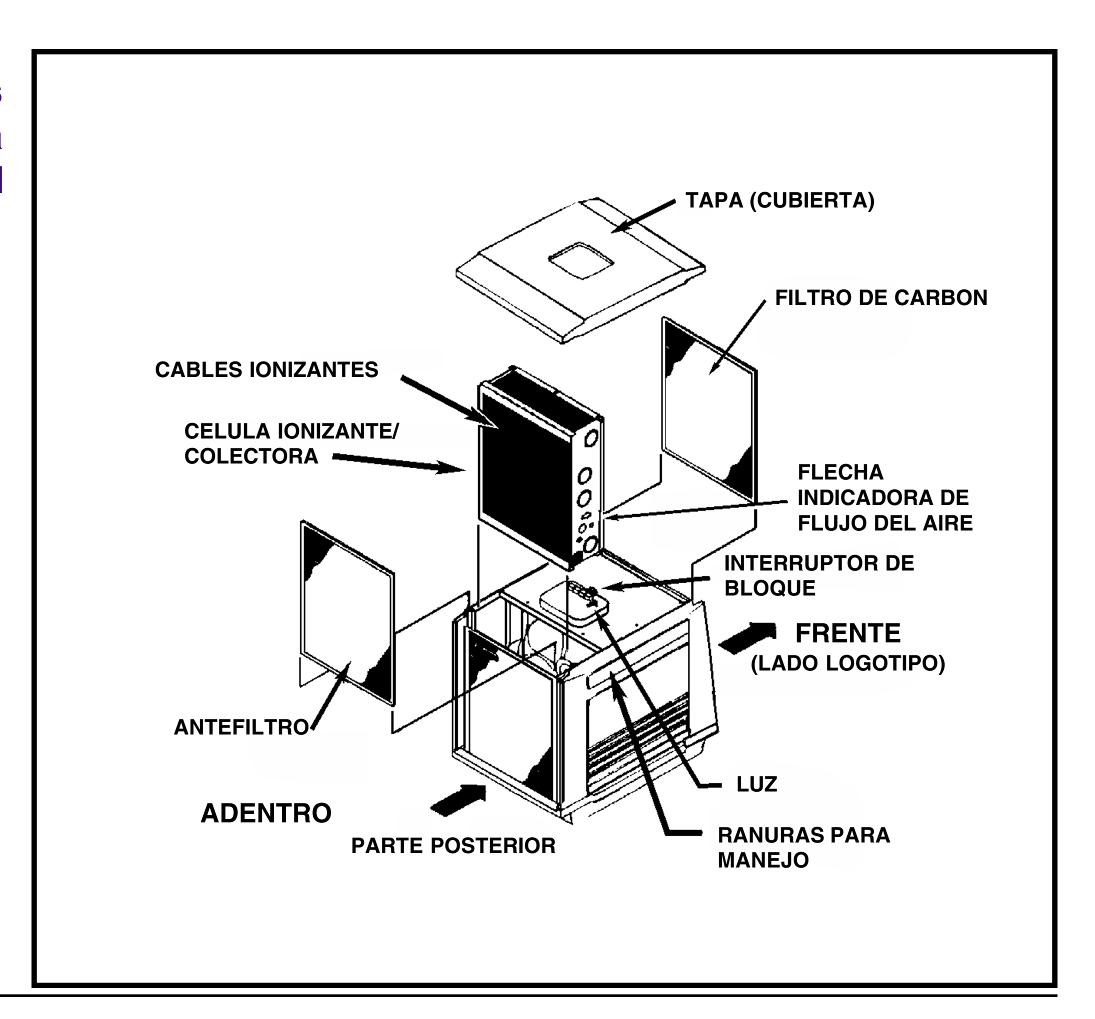
PROBLEMA 2 - Ventilador funcionando, luz indicadora apagada

- Desconecte la unidad y revise la célula electrónica para ver si algunas de las placas colectoras están tocándose. Si es así, enderécelas con cuidado y cree un espacio entre ellas.
- Revise la célula electrónica para ver si alguno de los cables ionizantes está roto. Vea la página 18 para localizarlos. Si se observa algún cable roto, el consumidor no puede tomar ninguna otra medida correctiva. Este debe devolver la unidad a la estación regional autorizada para reparaciones basadas en la garantía.

PROBLEMA 3 - Ventilador apagado, luz indicadora encendida

- Este problema es una falla que no puede arreglarse en su hogar u oficina. Devuelva la unidad a la estación regional autorizada para que sea reparada.

Componentes principales de la unidad



Especificaciones del C-90A

TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO

Este purificador de aire debe utilizarse en recintos interiores, a las temperaturas que

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

120 Voltios, 60 Hertz

LUZ INDICADORA

Colocada en la cubierta de acceso, al lado del interruptor de tres velocidades. Indica si el purificador de aire está funcionando correctamente.

INTERRUPTOR DE BLOQUEO

Corta el suministro de corriente a la unidad cuando se abre la cubierta superior.

PESO

El peso de transporte de la unidad es 33 libras (15 Kg). El peso neto de la misma es 28 libras (13 Kg).

DIMENSIONES			
	ALTURA	ANCHO	PROFUNDIDAD
Gabinete	19 pulgadas	15 pulgadas	21 1/2 pulgadas
	483 mm	381 mm	546 mm

CORRIENTE NOMINAL Y CONSUMO DE CORRIENTE

120 voltios, 60 hertz

Velocidad del ventilador	CFM (cfm/m3/min)	AMPERIOS	VATIOS
Máxima	410/11.6	.80	90
Intermedia	340/9.6	.56	64
Mínima	280/7.2	.41	.47

Si usted necesita algun servico

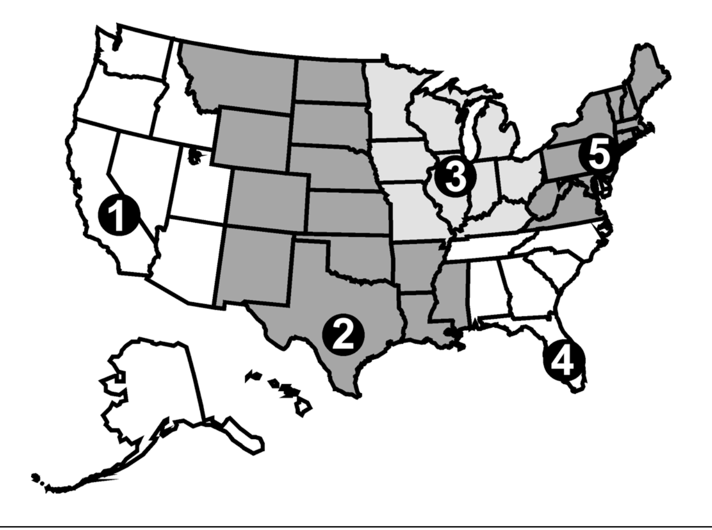
En el caso improbable de que su purificador electrónico de aire Friedrich requiera algún servicio, usted debe contactar a su distribuidor Friedrich para localizar la estación autorizada de servicio más próxima, o mire en la **pagina** la lista de de las estaciones autorizadas de servicio para las unidades C-90A.

Si su purificador electrónico de aire acondicionado debe ser transportado para servicio, por favor póngase en contacto con la estación regional autorizada para servicio más próxima (lista de teléfonos en la página 19)**,** o llame al Departamento de Servicios al Consumidor de Friedrich (Friedrich Customer Assurance Department), en el teléfono (210) 357-4400, para que le den la información necesaria para el envío.

Empaque su unidad o la parte en el empaque original, si le es posible. En caso negativo, use cartón fuerte y cubra la unidad totalmente con bastante material aislador para protegerla durante el viaje. Asegúrese de sellarla con cinta resistente. Todos los gastos del envío deben ser pagados previamente por la persona que envía la unidad. Por favor, incluya una breve descripción del problema (sea específico). Asegúrese de que ha incluído su recibo de compra (con fecha de la venta) y la dirección correcta para el envío de retorno de la unidad.

Si usted tiene alguna pregunta sobre la cobertura de la garantía o de cómo se obtiene el servicio cubierto por la garantía, por favor llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Friedrich (Friedrich Consumer Assurance Department) al teléfono (210) 357-4400.

Estaciones de reparacion regionales autorizadas para el servicio de garantia de las unidades C-90A



1 **R & B Appliance Parts**
5070 Lindsay Ct.
Chino, California 91710
Tel: 714 / 591-9405
1-800-421-2189

2 **Alamo Service Co.**
1450 N. Flores
San Antonio, Texas 78212
Tel: 210 / 227-7571
1-800-328-2450

3 **B & G Service Co.**
3950 North Elston
Chicago, IL 60618
Tel: 773/588-2290

4 **Reeve Air Conditioning, Inc.**
2501 South Park Road
Hallandale, Fl 33009
Tel: 954/962-0252
1-800-962-3383

5 **Superior A/C Service, Inc.**
524 Sackett Street
Brooklyn, Ny 11217
Tel: 718/852-8200

C-90A PURIFICADOR ELECTRÓNICO DE AIRE TERMINOS DE LA GARANTIA LIMITADA



FRIEDRICH AIR CONDITIONING CO.
Post Office Box 1540 • San Antonio, Texas 78295-1540
(210) 357-4400 • FAX (210) 357-4480

Friedrich Air Conditioning Co. garantiza que su purificador electrónico de aire está libre de todo defecto de fabricación o de los materiales, bajo uso y servicios correctos, por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del dueño original. Si en cualquier momento durante este período de la garantía el producto resulta defectuoso o no funciona, Friedrich Air Conditioning Co. reparará o reemplazará la parte defectuosa (a su escogencia) y proporcionará la labor de taller necesaria para reparar este purificador electrónico de aire.

Esta garantía no será efectiva si Friedrich demuestra que el defecto o no funcionamiento está determinado por abandono, mal uso o abuso de la unidad por parte del consumidor.

La parte o unidad reemplazada o reparada será enviada al comprador, con los gastos pagados por Friedrich. La garantía de cualquier reemplazo o reparación tendrá una duración no mayor que el tiempo restante o sin expirar de la garantía original.

Esta garantía no cubre ningún otro gasto en el cual el comprador haya incurrido.
La única responsabilidad de Friedrich será el reparar o reemplazar el producto dentro de los términos aquí estipulados. FRIEDRICH NO SERA RESPONSABLE DE NINGUN DAÑO CONSECUENCIAL RESULTANTE DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, APLICABLE A ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños consecuenciales, así que es posible que esta limitación no tenga efecto en su caso.

ESTA GARANTIA REEMPLAZA A CUALQUIERA OTRA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA Y A TODAS LAS GARANTIAS DE MERCADEO E IDONEIDAD DADAS CON UN PROPOSITO PARTICULAR QUEDAN EXCLUIDAS DESPUES DEL AÑO DE DURACION DE ESTA GARANTIA. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que es posible que esta limitación no tenga efecto en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían en los distintos estados.

En caso de preguntas relacionadas con los términos de esta garantía, la versión en inglés es la que tiene prioridad.

(9/00)

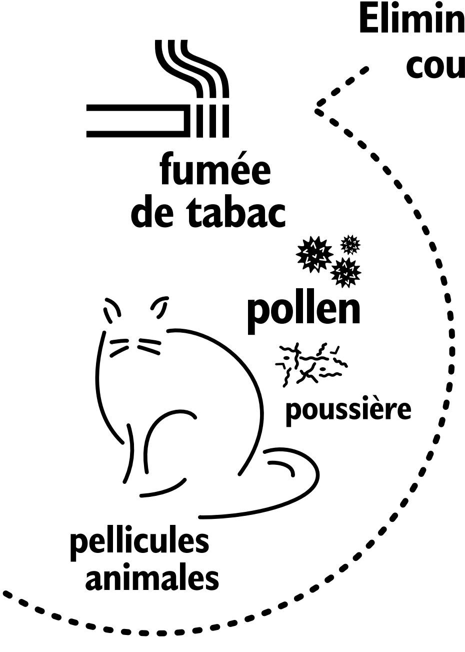
Friedrich

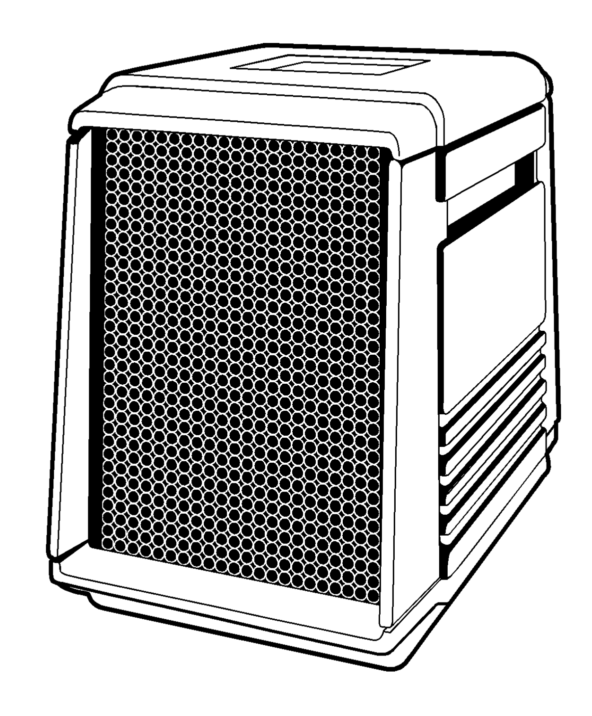
CLEAN AIR
AHAM CERTIFIED
DELIVERY RATE

Modèle C-90A
Filtre À Air Électronique

Efficace et sans danger

Élimine rapidement les polluants ménagers courants de l'air que vous respirez





Guide d’utilisation



Table des matières

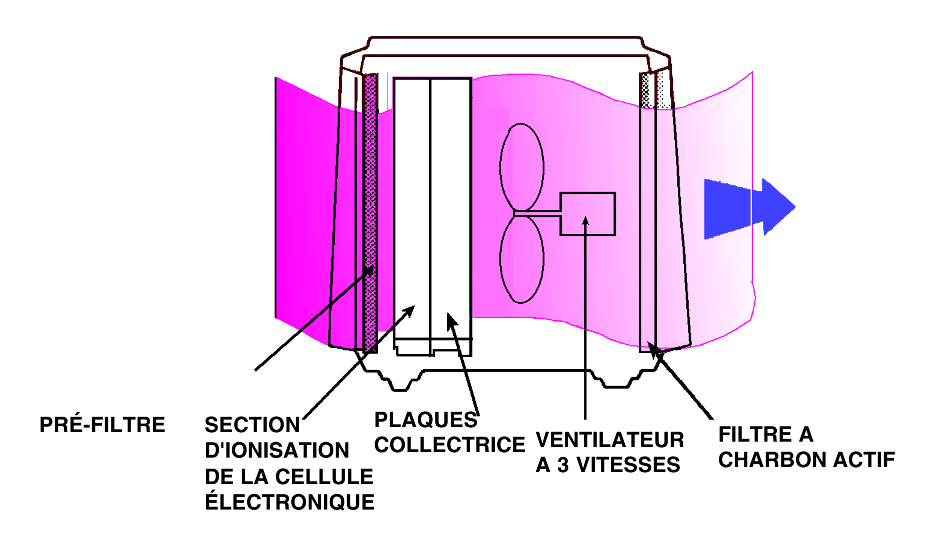
Filtre à air électronique C-90A Friedrich

Le filtre à air électronique Friedrich est un modèle de console autonome contenant une alimentation en courant continu de haute tension, une cellule électronique, un ventilateur à trois vitesses, un pré-filtre et un filtre secondaire à charbon actif dans une armoire robuste.

Il est conçu pour enlever la poussière, la fumée de tabac, le pollen, les bactéries et autres contaminations en suspension dans l'air. En quelques minutes, il est possible de remarquer l'amélioration de la qualité de l'air d'une maison ou d'un bureau alors que le filtre à air Friedrich commence son travail d'élimination des milliards de particules microscopiques irritantes. Le filtre secondaire à charbon actif aide également à éliminer beaucoup d'odeurs intérieures inadmissibles.

PRUDENCE - Avant de faire fonctionner l'appareil

- Il faut transporter l'appareil par les poignées formées dans les panneaux latéraux ou en soutenant la base, car le couvercle est amovible pour permettre de faire l'entretien et ne peut pas supporter le poids de l'appareil.
- Enlever le couvercle en plastique du filtre à charbon actif et installer le filtre avec l'étiquette vers l'extérieur.
- Vérifier que la cellule électronique est installée correctement dans l'armoire, la flèche de direction de passage d'air sur la plaque d'extrémité doit être pointée vers le ventilateur.
- Vérifier que le couvercle supérieur est fermement en place.
- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour protéger contre les électrocutions. Il faut la brancher directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. **IL NE FAUT JAMAIS, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, COUPER OU ENLEVER LA BROCHE DE TERRE DE CETTE FICHE.**
- IL NE FAUT JAMAIS mettre le filtre à air électroniques où il peut y avoir des gaz ou des vapeurs, ni dans un endroit humide.



Utilisation du filtre à air électronique

COMMANDES

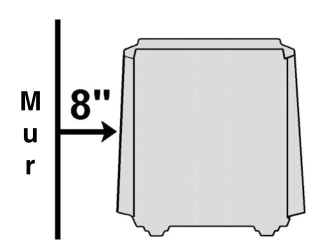
Toutes les commandes du filtre à air électronique se trouvent sur le dessus de l'appareil et sont accessibles à travers une ouverture dans le couvercle. Les commandes sont ARRÊT, HAUT, MOYEN et BAS. Des voyants indiquent si le filtre est en marche et en bon état de fonctionnement.

Généralement, la vitesse élevée du ventilateur (HI) est utilisée pour nettoyer rapidement, dans les cas extrêmes, tels que pendant ou après une réunion avec beaucoup de fumeurs, ou pour circuler l'air propre dans une grande pièce. MEDIUM et LOW (moyen et bas) sont normalement adéquates pour maintenir une atmosphère propre.

Il ne faut pas s'inquiéter si le voyant clignote au moment de la mise en marche. Si le voyant ne s'allume pas du tout, consulter les sections « AVANT L'UTILISATION » et « DÉPANNAGE ».

À la mise en marche initiale, il est possible d'entendre des grésillements. Ceci est normal et l'appareil peut continuer à faire ces bruits pendant les premiers jours d'utilisation. Après la période de rodage, il est possible d'entendre un grésillement occasionnel qui indique que la machine nettoie l'air. **REMARQUE - Alors que le filtre à air devient sale, le grésillement est plus fréquent. Dans ce cas-là, nettoyer la cellule.**

Il est préférable de placer le filtre à air près de la source de la fumée de tabac, de poussière ou des autres contaminants intérieurs.



Mettre l'appareil en position de manière à ne pas bloquer la circulation d'air autour des grilles d'admission et de décharge. Pour obtenir les meilleurs résultats, ne pas mettre la grille d'admission (arrière) à moins de 8 pouces (20 cm) d'un mur. L'air de décharge doit avoir un passage clair et sans obstruction. Plus l'air de décharge peut aller loin, plus le filtre à air est efficace. Pour obtenir le meilleur confort, mettre le filtre à air pour que l'air de décharge ne cause pas de courant d'air inconfortable.

Pour utiliser le filtre à air dans des pièces qui ont une porte ou un passage de communication, mettre l'appareil près de l'ouverture commune et diriger l'air dans la pièce voisine pour obtenir une meilleure circulation d'air.



FILTRE À AIR ÉCONOMIQUE

Le prix de revient d'exploitation du filtre à air électronique Friedrich n'est pas plus élevé que celui d'une ampoule électrique normale. Les avantages de l'air propre compensent généreusement pour le prix d'exploitation faible du filtrage continu. Il faut se souvenir que plus le filtre à air fonctionne, plus l'air est propre.

Nettoyage

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Les plaques collectrices de la cellule électronique et le pré-filtre peuvent devenir extrêmement sales. Le rendement du filtre à air électronique diminue en cas d'accumulation excessive de contamination sur les plaques collectrices et le pré-filtre. Également, plus la saleté s'accumule sur les fils d'ionisation, moins le procédé de charge est efficace.

Pour éviter les pertes de rendement, il faut nettoyer régulièrement la cellule électronique et le pré-filtre. La fréquence dépend des conditions d'utilisation. Le nettoyage doit être plus fréquent si le filtre à air est utilisé continuellement ou dans des conditions sévères.

Arrêter et débrancher le filtre à air avant d'ouvrir le couvercle pour déposer la cellule électronique et le pré-filtre pour les nettoyer. Il faut toujours manipuler la cellule électronique avec précautions. Les bords aigus et les fils peuvent infliger des blessures. Pendant le nettoyage, il faut faire attention parce que l'eau très chaude et les détergents peuvent endommager la peau.

Nettoyage

NETTOYAGE DU PRÉ-FILTRE

Déposer le pré-filtre et secouer ou brosser la poussière et la peluche accumulées. Si cela ne suffit pas, il est possible d'utiliser un aspirateur ou de nettoyer le pré-filtre avec un détergent général pour enlever les taches de fumée de tabac et de graisse de cuisson. Il faut faire un rinçage soigné après chaque nettoyage. Après le nettoyage, laisser sécher et remonter.

NETTOYAGE DU FILTRE À CHARBON ACTIF

De temps en temps, il faut nettoyer le filtre à charbon actif. Utiliser un jet d'air ou un aspirateur pour enlever la poussière. IL N'EST PAS POSSIBLE DE RESTAURER LE POTENTIEL POUR ABSORBER LES ODEURS ET LES PRODUITS CHIMIQUES. Il faut remplacer le filtre à charbon actif quand il n'absorbe plus les odeurs de l'air (consulter le formulaire de commande de filtre à charbon actif emballé avec cet appareil ou contacter le distributeur Friedrich le plus proche). Dans des conditions normales de fonctionnement, il faut remplacer le filtre à charbon tous les 3 à 6 mois. LE FILTRE AU CHARBON DOIT ÊTRE EN PLACE POUR QUE LE FILTRE À AIR FONCTIONNE.

NETTOYAGE DE LA CELLULE ÉLECTRONIQUE

Le lave-vaisselle est le moyen le plus simple de laver la cellule électronique. Le lave-vaisselle fournit des cycles de lavage, rinçage et séchage corrects. Les températures d'eau normalement rencontrées dans les lave-vaisselle n'endommagent pas la cellule.

1. Après avoir arrêté le filtre à air, sortir la cellule et la placer doucement sur la grille du lave-vaisselle avec les flèches de débit d'air vers le haut. Dans certains lave-vaisselle, il peut être nécessaire d'enlever la grille supérieure. EN PLAÇANT LA CELLULE DANS LE LAVE-VAISSELLE, IL FAUT FAIRE TRÈS ATTENTION DE NE PAS ENDOMMAGER LES FILS D'IONISATION OU DE DÉFORMER LES PLAQUES COLLECTRICES.

2. Utiliser un détergent pour lave-vaisselle normal et suivre les instructions d'utilisation.

3. Certains lave-vaisselle ne peuvent pas contenir la cellule électronique. Il faut prendre soin de comparer les dimensions internes du lave-vaisselle à celle de la cellule électronique (16" de haut x 12-1/2" de large x 4-1/2" de profondeur, 41 cm x 32 cm x 11 cm). Toutes les pièces du lave-vaisselle doivent se déplacer librement.

4. Il faut prendre soin d'éviter d'endommager la cellule en la sortant du lave-vaisselle. SOULEVER LA CELLULE TOUT DROIT VERS LE HAUT POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES FILS D'IONISATION ET LES PLAQUES COLLECTRICES.

5. La cellule peut être très chaude quand elle sort du lave-vaisselle. Il faut la laisser refroidir ou porter des gants de protection. Vérifier que toute l'eau est égouttée avant de sortir la cellule du lave-vaisselle.

6. Si, après le lavage, il reste des taches de saleté ou des résidus de détergent, il peut être nécessaire de laver de nouveau la cellule ou d'utiliser un autre détergent.

7. La cellule électronique doit être COMPLÈTEMENT sèche avant de la remettre dans le filtre à air.

AUTRE MÉTHODE DE NETTOYAGE

Si un lave-vaisselle automatique n'est pas disponible ou s'il n'est pas de taille suffisante pour accepter la cellule, il est possible d'utiliser un bassin de grandes dimensions capable de contenir la cellule électronique.

1. Mélanger un détergent alcalin avec de l'eau chaude dans un rapport de 4 oz de détergent par gallon US d'eau (30 g/l). L'eau doit être à une température entre 150 °F et 170 °F
(65 °C et 75 °C). Il faut prendre soin d'éviter le contact prolongé de cette solution avec la peau et de NE PAS éclabousser cette solution dans les yeux.

2. Tremper la cellule dans la solution pendant environ 15 minutes. Agiter la solution toutes les 2 à 3 minutes.

3. Enlever la cellule de la solution de nettoyage et la mettre dans un récipient d'eau propre de rinçage (150 °F à 170 °F ou 65 °C à 75 °C) et laisser tremper pendant 10 minutes.

4. Enlever la cellule de l'eau de rinçage et laisser égoutter et sécher avant de mettre en service.

5. S'il reste des résidus de détergent, rincer de nouveau, car ceci peut affecter le fonctionnement du filtre à air.

REMARQUE - Les fils d'ionisation peuvent devenir tellement sales qu'il est recommandé de les nettoyer de temps en temps. Avec une boule de coton hydrophile humide, essuyer les fils d'ionisation en plaçant le fil entre le pouce et l'index.

Décoloration de la cellule

De temps en temps, après le nettoyage, la cellule peut sembler tachée. Si la tache est noire ou très foncée, c'est probablement un résidu de détergent et il faut la rincer immédiatement. S'il y a des taches jaunes, ce sont probablement des taches de tabac ou de fumée en général. Le jaunissement n'affecte pas le fonctionnement du filtre à air. Utiliser un détergent à base d'ammoniaque pour nettoyer les taches de tabac et autres résidus des plaques collectrices.

Repose de la cellule dans l'armoire

Après avoir lavé la cellule, vérifier que les fils d'ionisation ne sont pas cassés et que les plaques collectrices ne sont pas déformées. Si des fils sont cassés, amener la cellule au centre de réparation sous garantie autorisé pour remplacer les fils. IL FAUT PRENDRE SOIN DE NE PAS LAISSER DEUX PLAQUES COLLECTRICES SE TOUCHER, CE QUI FORMERAIT UN ARC ÉLECTRIQUE ET EMPÊCHERAIT LE BON FONCTIONNEMENT DU FILTRE À AIR. Le voyant de fonctionnement s'éteint et la cellule électronique ne fonctionne pas.

Il faut se souvenir que la cellule du filtre à air électronique a une encoche qui empêche l'installation de la cellule dans la mauvaise position. Si la cellule semble coincée pendant la mise en place ou s'il n'est pas possible de fermer complètement le couvercle, vérifier que la cellule est mise en position correctement. Il ne faut pas forcer pour installer la cellule, sous peine d'endommager la cellule et le filtre. Les flèches doivent être pointées vers le moteur.

Si la cellule est installée dans le filtre alors qu'elle est encore humide, il est possible que le voyant ne s'allume pas jusqu'à ce que la cellule soit sèche, ce qui, normalement, prend environ deux heures. Si la cellule est activée et s'il y a des crépitements ennuyeux, il faut sortir la cellule du filtre et la faire sécher complètement.

Filtre secondaire à charbon actif

Il faut remplacer le filtre à charbon actif quand il ne peut plus éliminer les odeurs. La longévité du filtre à charbon actif dépend de la concentration des odeurs et des vapeurs dans l'air passant dans le filtre à air. Dans les conditions normales d'utilisation, il faut remplacer le filtre à charbon actif tous les trois à six mois. Le filtre à charbon actif doit être en place pour que le filtre puisse fonctionner.

Guide de dépannage du consommateur

Si le filtre ne fonctionne pas correctement, vérifier que :

- la cellule électronique est propre, sèche et installée correctement ;
- le pré-filtre et le filtre à charbon actif sont installés correctement ;
- le couvercle est enfoncé en place ;
- le moteur du ventilateur et le voyant indicateur fonctionnent à toutes les vitesses, en commençant par la vitesse la plus lente. Si le filtre à air ne fonctionne toujours pas correctement, suivre la procédure suivante jusqu'à ce que tous les problèmes soient résolus.

PROBLÈME 1 - Ventilateur arrêté, voyant éteint

- Vérifier que le cordon d'alimentation est branché dans une prise standard.
- Brancher un autre appareil électroménager pour vérifier que la prise est sous tension.
- Vérifier que le filtre à charbon actif est en place.
- Vérifier que le couvercle d'accès est correctement en place pour activer l'interrupteur de sécurité. Cet interrupteur a pour but d'assurer la sécurité de l'utilisateur et il ne faut pas le contourner.
- Aucune action supplémentaire par le consommateur. Amener l'appareil à un centre régional de réparation sous garantie pour réparation (consulter la page 30).

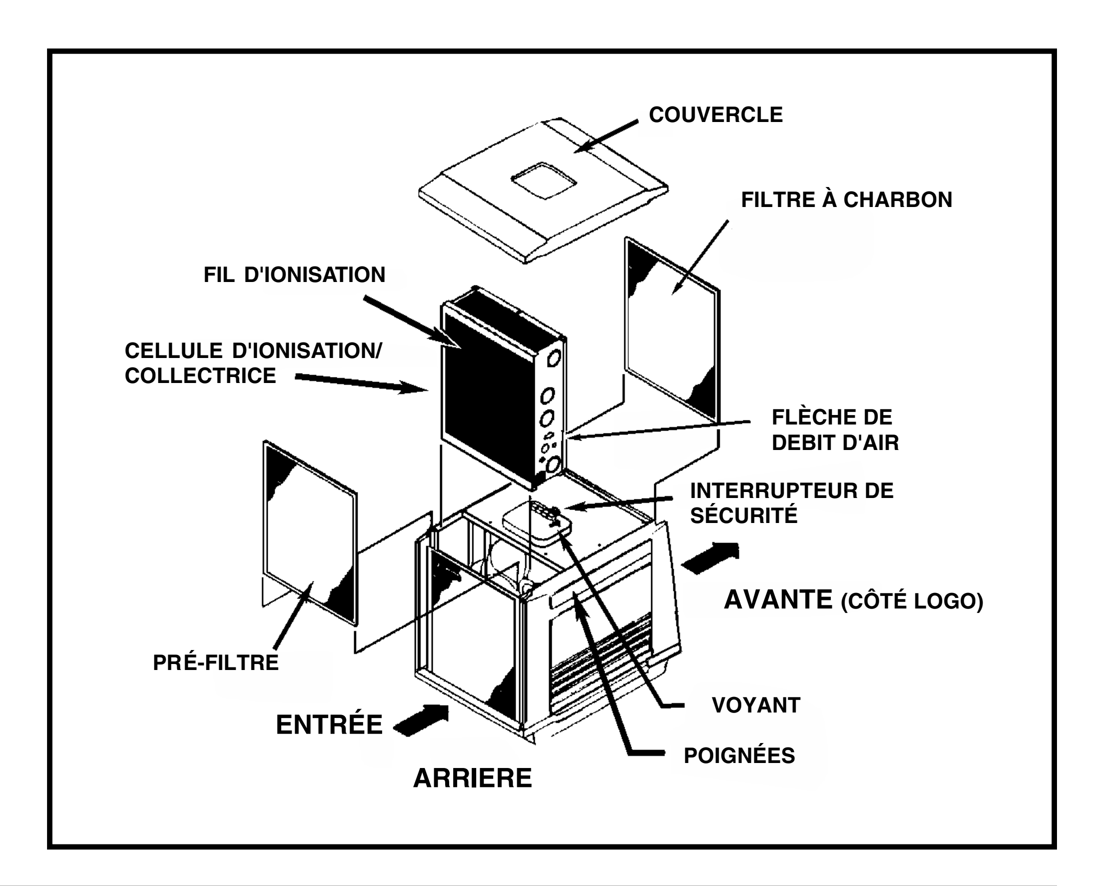
PROBLÈME 2 - Ventilateur en marche, voyant éteint

- Débrancher l'appareil et vérifier si les plaques collectrices de la cellule se touchent. Les redresser doucement et les écarter de façon uniforme.
- Vérifier si des fils d'ionisation sont cassés. Consulter leur emplacement, page 28. Si des fils sont cassés, le consommateur ne peut pas faire la réparation. Amener l'appareil à un centre régional de réparation sous garantie C-90A pour réparation.

PROBLÈME 3 - Ventilateur arrêté, voyant allumé

- Symptômes d'une panne non réparable du filtre à air. Amener l'appareil à un centre régional de réparation sous garantie pour réparation.

Composants principaux



C-90A Spécifications

TEMPÉRATURE D'UTILISATION

Le filtre à air est conçu pour fonctionner à l'intérieur, à une température normale dans un espace habité.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

120 V, 60 Hz

VOYANT INDICATEUR

Placé sur le couvercle d'accès, près du commutateur à 3 positions. Indique si le filtre à air fonctionne correctement.

INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ

Coupe l'alimentation électrique de l'appareil quand le couvercle d'accès est ouvert.

POIDS

Poids d'expédition 33 lb (15 kg), poids net 28 lb (13 kg).

DIMENSIONS (Inches)

	Hauteur	Largeur	Profondeur
Armoire	19"	15"	21 1/2"
	483 mm	381 mm	546 mm

CONSOMMATION NOMINALE DE COURANT

Vitesse du ventilateur	120 V, 60 Hz		
	Débit (cfm / m³/min)	Intensité (A)	Puissance (W)
Haute	410 / 11,6	0,80	90
Moyenne	340 / 9,6	0,56	64
Basse	280 / 7,2	0,41	47

Pour obtenir des réparations

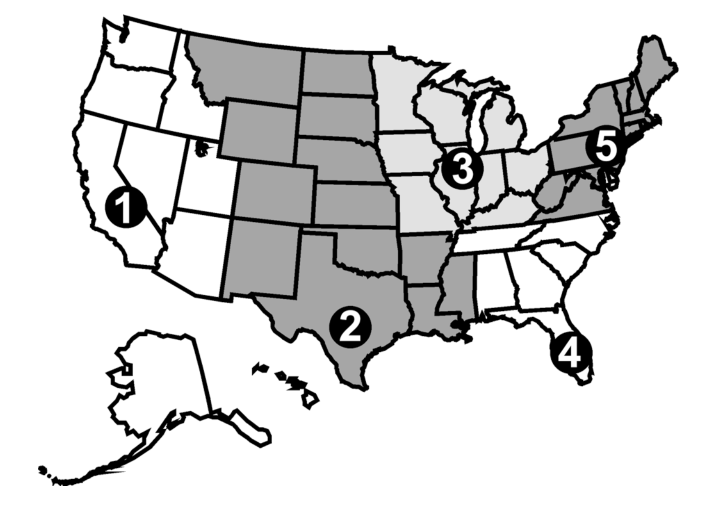
Dans le cas peu probable où il faudrait réparer le filtre à air électronique Friedrich, contacter le distributeur pour obtenir l'adresse du centre de réparation le plus proche ou consulter la liste des Centres régionaux de réparation sous garantie C-90A autorisés.

S'il faut expédier le filtre à air électronique Friedrich pour le faire réparer, consulter le Centre régional de réparation autorisé le plus proche au numéro de téléphone donné page 29 ou appeler Friedrich Customer Assurance Department à (210) 357-4400 pour obtenir des renseignements spécifiques.

Emballer le filtre à air ou la pièce dans l'emballage original, si possible. Sinon, utiliser une boîte en carton robuste et entourer l'appareil ou la pièce d'une quantité suffisante de matériel pour absorber les chocs pendant le transport. Prendre soin de bien fermer la boîte avec du ruban adhésif. Tous les frais d'expédition doivent être payés par l'expéditeur. Donner une courte description spécifique du problème. Prendre soin de joindre une preuve de la date d'achat, ainsi que l'adresse correcte où le filtre doit être renvoyé.

En cas de question concernant la garantie ou la manière d'obtenir des réparations sous garantie, contacter le Friedrich Customer Assurance Department à (210) 357-4400

Centres Regionaux de réparation sous garantie des modèles C-90A



1 **R & B Appliance Parts**
5070 Lindsay Ct.
Chino, California 91710
Tél. : 714/591-9405
1-800-421-2189

2 **Alamo Service Co.**
1450 North Flores
San Antonio, Texas 78212
Tél. : 210 / 227-7571
1-800-328-2450

3 **B & G Service Co.**
3950 North Elson
Chicago,IL 60618
Tél. : 773/558-2290

4 **Reeve Air Conditioning, Inc.**
2501 South Park Road
Hallandale, Floride 33009
Tél. : 954/962-0252
1-800-962-3383

5 **Superior A/C Service, Inc.**
524 Sackett Street
Brooklyn, New York 11217
Tél. : 718/852-8200

C-90A FILTRE À AIR ÉLECTRONIQUE GARANTIE LIMITÉE D'UN AN



FRIEDRICH AIR CONDITIONING CO.
Post Office Box 1540 • San Antonio, Texas 78295-1540
(210) 357-4400 • FAX (210) 357-4480

Friedrich Air Conditioning Co. garantit le filtre a air contre les défauts de fabrication et de matériau, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Si, pendant cette période de garantie, le produit est défectueux ou fonctionne mal, Friedrich Air Conditioning Co. réparera ou remplacera la pièce défectueuse (à son choix) et fournira la main d'oeuvre en atelier pour réparer le filtre à air électronique.

Cette garantie ne s'applique pas si Friedrich peut démontrer que le défaut ou le mauvais fonctionnement a été causé par de la négligence ou des abus pendant l'utilisation par le consommateur.

La pièce ou l'appareil réparé ou remplacé sera expédié par Friedrich Air Conditioning Co. à l'acheteur, port payé. La garantie de toute pièce réparée ou remplacée sera pour la période non écoulée de la garantie initiale.

Cette garantie ne couvre pas les autres frais encourus par l'acheteur.

La seule responsabilité de Friedrich est limitée à la réparation du produit selon les termes indiqués ci-dessus. **FRIEDRICH NE PEUT ÊTRETENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SECONDAIRES RÉSULTANT DETOUTE INEXÉCUTION DE LA GARANTIE, EXPRIMÉE OU SOUS-ENTENDUE, APPLICABLE À CE PRODUIT.** Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires, il se peut donc que cette limitation ne s'applique pas à un cas précis.

CETTE GARANTIE REMPLACETOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRIMÉE OU SOUS-ENTENDUE, ET LES GARANTIES DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN BUT PARTICULIER SONT EXCLUES AU-DELÀ DE LA DURÉE D'UN AN DE CETTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur la longueur de la garantie sous-entendue, il est donc possible que ces limitations ne s'appliquent pas à un cas spécifique.

Cette garantie donne des droits spécifiques et il est possible que le propriétaire ait d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

En cas de question concernant les clauses de cette garantie, la version en anglais a priorité.

(9/00)



FRIEDRICH AIR CONDITIONING CO.
Post Office Box 1540 • San Antonio, Texas 78295-1540
4200 N. Pan Am Expressway • San Antonio, Texas 78218-5212
(210) 357-4400 • FAX (210) 357-4480
Visit us on the Internet at
www.friedrich.com and
www.bestaircleaner.com
Printed in the U.S.A.

920-010-04 (11/01)